

EUCCHARISTIC CELEBRATIONS from May 1 – May 9, 2021
CÉLÉBRATIONS EUCHARISTIQUES du 1 mai – 9 mai 2021

Saturday / Samedi – 1

Bilingual / Bilingue

5:00 p.m. / 17h00

- No Mass / Pas de messe

Sunday / Dimanche – 2

French / Français

10:00 a.m. / 10h00

5th Sunday of Easter / 5^e dimanche de Pâques

- Les paroissiennes et paroissiens de la Cathédrale-basilique Notre-Dame

English / Anglais

12:00 p.m. / 12h00

- Rinaldo Lucciola / Yolande Tarnowski

- Antonio Lucciola / Yolande Tarnowski

Bilingual / Bilingue

5:00 p.m. / 17h00

- Adélarde Bélanger / Nicole et Michel Drapeau

Tuesday / Mardi – 4

French / Français

12:15 p.m. / 12h15

- Anne Marie Groulx / sa fille Marguerite Larocque

Wednesday / Mercredi – 5

English / Anglais

12:15 p.m. / 12h15

- Mateo and Julita Zamora / Annie Zamora

Thursday / Jeudi – 6

French / Français

12:15 p.m. / 12h15

St François de Laval

- Intentions de Manuel, Katie et Paulo Larrabure-Daly /
Juan Larrabure

Friday / Vendredi – 7

English / Anglais

12:15 p.m. / 12h15

- Intentions of Maveina Fernandes / Lorraine Fernandes

Saturday / Samedi – 8

Bilingual / Bilingue

5:00 p.m. / 17h00

- No Mass / Pas de Messe

Sunday / Dimanche – 9

French / Français

10:00 a.m. / 10h00

6th Sunday of Easter / 6^e dimanche de Pâques

- Gaston Lorrain / sa fille

- Georges Clavareau / Christine Jensen

- Maddalena Perazzino / la famille

- Colette et Donald Dorval / la famille Dorval

- Blanche et Auguste Basque / Claudette et Jean-Eudes Basque

- Léda et Antonio Corbin / Claudette et Jean-Eudes Basque

- Marie B. Sarazin / sa fille Marie-Chantal, Paul et famille

- Anne Marie Groulx / Marguerite Larocque

- Armandine Girard Blais / Diane Blais

- Aurèle et Thérèse Beauchamp / la famille

- Parents défunts des familles Guertin et Bergeron

English / Anglais

12:00 p.m. / 12h00

- Catherine Dicks and Alfredo David / Anne Zamora

- Rinaldo Lucciola and Antonion Lucciola /

Yolande Tarnowski

Bilingual / Bilingue

5:00 p.m. / 17h00

- Alexandra Bélanger et Yvette Drapeau /

Nicole et Michel Drapeau

CONFESSIONS

Confessions are held at the rear of the Cathedral 20 minutes before each Mass. Please adhere to the signs.

CONFESSIONS

Il y a des confessions en arrière de l'Église 20 minutes avant chaque messe. S'il vous plaît suivre les affiches.

5th SUNDAY OF EASTER (MAY 2, 2021)

RESTRICTIONS

We are currently restricted to 8 parishioners attending our weekly, Tuesday to Friday and Sunday 10:00 a.m., noon and 5:00 p.m. Masses (subject to change without notice). We currently do not have a 5:00 p.m. Mass on Saturday.

OFFICE HOURS

The parish office is currently closed. Should you wish to contact the office please email reception@notredameottawa.com between Monday and Wednesday.

ONGOING COVID-19 MEASURES AT THE CATHEDRAL

- The wearing of facial mask is mandatory at all times
- Please use the door on the St. Patrick St. side to enter and leave the Cathedral.
- Observe physical distancing of 2 metres (6 feet) from everyone but those who live together.
- Follow indicators on doors, floors, and pew to avoid contact with other people.
- Sanitize your hands upon entry and exit
- A volunteer will take your temperature and will ask you to answer questions to ensure you are not presenting COVID 19 symptoms.
- A volunteer will tell you where you can be seated to ensure the physical distancing of 2 metres (6 feet) between people.
 - Certain seats are reserved for single people, others for those living together.
- For Communion, please follow the signals from the volunteer to get to the priest or deacon giving Communion, and return to your seat.
 - At Communion, say "Amen" to the Body of Christ at 2 metres from the priest or Eucharistic minister, approach with arms extended and one hand over the other palms up, receive and consume the Host, and withdraw, observing physical distancing with others.
- Do not touch your neighbours at the Peace of Christ.
- Please refrain from using the washroom unless absolutely necessary.
- You may leave an offering in a basket at the back of the church after Mass. You may also scan the QR code on our signs to donate electronically.
- Continue to observe physical distancing after Mass.
- Confessions are heard at the rear of the Cathedral in the area indicated (20 minutes prior to Mass).

For more information see:

<https://www.ottawapublichealth.ca/en/public-health-topics/masks.aspx>

PLEASE REFRAIN FROM ATTENDING CHURCH IF ANY OF THESE APPLY TO YOU

- Any of the following symptoms: fever, coughing and wheezing, fatigue, loss of appetite, shortness of breath, excessive sputum, aching muscles, headaches, chills, confusion, runny nose, or shaking
- Contact with someone who has tested positive for COVID-19 in the past 14 days
- Left the country or the province in the past 14 days
- Awaiting test results from your own COVID-19 test

5^e DIMANCHE DE PÂQUES (2 MAI 2021)

RESTRICTIONS

Nous sommes actuellement limités à 8 personnes pour chaque messe du mardi au vendredi et le dimanche à 10h, midi et 17h (sujet à changer sans avis). Notre messe du samedi soir à 17h est annulée pour le moment.

HEURES DE BUREAU

Le bureau est fermé. Si vous avez des questions veuillez envoyer un courriel à reception@notredameottawa.com du lundi au mercredi.

MESURES COVID-19 EN COURS À LA CATHÉDRALE

- Lorsque vous venez à une célébration à la Cathédrale
- Le port du masque facial est obligatoire en tout temps
- Utilisez la porte qui donne sur la rue St Patrick pour entrer et sortir de la Cathédrale.
- Observez en tout temps une distance physique de 2 mètres par rapport à tous, sauf les personnes qui vivent ensemble.
- Suivez les flèches qui indiquent le sens des déplacements dans l'Église afin d'éviter les croisements et les rencontres entre les personnes.
- Désinfectez vos mains à l'entrée (et à la sortie).
- Un volontaire va prendre votre température et va vous demander de répondre à un court questionnaire pour vérifier si vous présentez un des symptômes de la COVID 19.
- Un volontaire va vous indiquer la place où vous pouvez vous asseoir de façon à assurer une distance sécuritaire (2 mètres) entre les personnes.
- Certaines places sont réservées pour une personne seule, d'autres pour des personnes qui vivent ensemble.
- Lors de la communion, suivez les consignes du volontaire pour vous rendre vers le prêtre ou le diacre qui donne la communion, et pour retourner à votre banc.
- Lors de la Communion, dites « Amen » au Corps du Christ à 2 mètres du prêtre ou du ministre eucharistique, approchez-vous les bras tendus et une main sur l'autre, recevez et consommez l'Hostie, et retirez-vous, en observant une distance physique avec les autres.
- Ne touchez pas aux autres personnes lors du geste de la « paix du Christ ».
- Abstenez-vous d'utiliser les toilettes (au sous-sol), sauf en cas d'urgence.
- Vous pouvez laisser une offrande dans un panier au fond de l'église après la messe. Vous pouvez aussi lire le code QR se trouvant sur nos affiches afin de faire un don de façon électronique.
- Continuez à observer la distanciation physique après la messe.
- Les confessions se font à l'arrière de la Cathédrale à l'endroit indiqué (20 minutes avant la célébration)

Pour plus d'information consultez le: <https://www.santepubliqueottawa.ca/fr/public-health-topics/masks.aspx>

VEUILLEZ VOUS ABSTENIR D'ALLER À L'ÉGLISE SI L'UNE DE CES CONDITIONS S'APPLIQUE À VOUS

- L'un des symptômes suivants : fièvre, toux et respiration sifflante, fatigue, perte d'appétit, essoufflement, crachats excessifs, douleurs musculaires, maux de tête, frissons, confusion, écoulement nasal ou tremblements
- Contact avec une personne dont le test COVID-19 a été positif au cours des 14 derniers jours
- Avez quitté le pays ou la province au cours des 14 derniers jours
- Attendez les résultats de votre propre test COVID-19